

¿Qué diría y haría Sandino frente a todo esto? Es aventurado hacer juicios sobre el particular. Pero la firmeza revolucionaria de este luchador insigne nos autoriza a estar convencidos de que su postura sería la más digna y la más fiel a los intereses de Indoamérica. Estamos seguros de que el sabría reclamar la participación proporcional a que tienen derecho nuestros pueblos en los trabajos que se están realizando y se

realizarán pro defensa del Continente. No se cruzaría él de brazos a dejar que los eternos tutores de nuestras nacionalidades sigan actuando con su manifiesta sub-estimación para nuestros pueblos. Sandino sería, estamos ciertos de ello, lo que fué él siempre: una voz y un gesto de indoamericanidad integral en esta hora confusa y de transición que viven nuestros pueblos.

ANGEL MIOLÁN

Tablero...

(Viene de la última página)

Correspondencia

Heredia, 13 de Octubre de 1939.

Sr. don Joaquín García Monge

San José.

Distinguido señor:

Estamos en la semana del mejor lenguaje, es decir tratando de hablar lo mejor posible, la lengua hermosa que desde el 12 de Octubre, día memorable para nuestra patria, sembraron entre nuestros antecesores.

Sabemos que usted habla y escribe muy bien por lo que pedimos por este medio nos haga el servicio de darnos algunos consejos con dicho fin.

Agradeciéndole mucho, por el VI grado de la Escuela Braulio Morales.

Respetuosamente

LUZ M^a. QUESADA U.

*

18 de octubre de 1939.

Señorita Luz M^a. Quesada U.

Escuela BRAULIO MORALES

Heredia,

Mi niña: Me pide Ud. «consejos» en su carta simpática. Apenas si puedo decirles lo que sigue, para que lo reflexionen:

Cuiden la pronunciación (Ni vulgaridad, ni ignorancia). Digan, no declamen, páginas memorables, prosa y verso. Lecturas en coro.

A solas: lectura, en alta voz, oírse, oírlos, de los maestros de la lengua (Lengua viva; no olviden que el uso popular crea las lenguas. Hay escritores de lengua muerta, académica; congelados en su corrección excesiva).

Coger ideas y con ellas, las palabras correspondientes y la expresión fácil. Habla con soltura y abundancia el que sabe de lo que habla, el que tiene ideas del asunto. Sarmiento dijo de «educar nuestra lengua»; esto es, ilustrarla, enriquecerla con ideas; lecturas de libros instructivos que con su caudal aumenten a la vez el ideario y el vocabulario propios. (Esto se aparta de las listas de palabras muertas que por ahí todavía memorizan en las escuelas).

Algunos recuerdan por acá una de las tantas frases que dejó regadas el cubano don Antonio Zambrana, cuando vivió con nosotros: «Los mudos de la palabra (o algo así) lo son del entendimiento». Pensar es pesar ideas, escogerlas de donde se tienen. El escaso de ideas no tiene con qué pensar.

Dije abundancia; pero también les digo que la sobriedad en el hablar es uno de los mayores encantos del que tiene la palabra.

En la oración infantil se dice de la primera en la frente, para que nos libre Dios de los malos pensamientos; y de la segunda en la boca, para que nos libre de las malas palabras. (Sigue, y así se completa, con lo de las malas obras, algo esencial). Lo que está muy bien pensado y bien dicho.

Buenos pensamientos, sobre todo, porque por ahí se comienza. De la pulcritud interna surge el lenguaje lindo, o limpio. Canten lindas canciones. Canta? Encanta.

No imitar a otros en el habla, porque creemos que hablan muy bien. Sepamos, al estudiarlos, de qué recursos se valen para hablar o escribir bien; y no más. Cada uno hable como es. Por la palabra, el Espíritu, y éste no se enajena.

Vocabulario sencillo, familiar; el usual. No rebuscar palabras de Diccionario. ¿Para qué? Y luego, ¿cuál Diccionario?...

Con palabras usuales, muchas ideas. Redacción sencilla, clara. Lo demás es pedantería, algo muy antipático.

Palabra, cristal. Hablar para decir lo que se siente y se piensa; no para ocultarlo, a veces con mala fe.

Aprender a callar es otro ejercicio saludable. Saber callar, cuando el silencio es discreción, y no cobardía. Porque hay intemperancias en el hablar. (La mejor palabra es la que no se dice). Sobre todo si hay enojo. (Hábleme con buen modo, suele oírse).

Démele a su maestra las gracias porque se acordó de mí, pues supongo que ella fué la que les recomendó que me buscaran. Poca cosa he podido decirles. Y ya lo saben: ocúpenme, quedo a las órdenes de Uds.

J. GARCÍA MONGE

* * *

«Del todo republicanas»

A pesar de las contradicciones ideológicas, algunas de ellas bien chocantes, en que se produjo el americanismo de Pradt, (especialmente de su paradoja más chocante, suponer compatible la independencia de las naciones americanas con la sumisión absurda de las mismas a príncipes de Europa), sin embargo es de notar honradamente la circunstancia de que el Abate, en los postreros años de su vida y en sus obras últimas sobre temas americanos, abjuró tácitamente del prejuicio monár-

quico aplicable a la América, pues consta que en 23 de marzo de 1824, fecha de su segunda carta a Bolívar, había roto ya con aquel prejuicio, y en cambio, se mostraba adversario vehemente de las intrigas que los Gobiernos reales, desplegaban contra las nacientes Repúblicas de América, y entusiasta ardoroso de que estas instituciones se mantuvieran y perduraran «del todo republicanas» para preservarse de los complots que en contra de ella no dejaba de urdir «el despotismo aristocrático, supersticioso y monacal» de las monarquías europeas.

No es de extrañar, por todo ello, que se tuviera al incansable publicista como profeta y defensor máximo de la emancipación americana en Europa; y que en tal concepto se admirara al Abate De Pradt, y se le hiciera objeto de elogios, comentarios y homenajes diversos, el más extraordinario de los cuales consistió en un voto de gracias unánime tributado por el Congreso de Cúcuta, a indicación probable de Bolívar cuando éste, en 1821, fué proclamado Presidente de la República de Colombia.

(J. Conangla Fontanillos, *El Abate De Pradt y su americanismo paradójico*. Habana. 1938).

* * *

Editorial Losada S. A.

acaba de publicar los siguientes e importantes libros:

CRISTAL DEL TIEMPO

- Manuel Azaña: *La Velada en Benicarló*. (Diálogo sobre la Guerra Española). Un documento histórico de valor extraordinario..... \$ 2.50
Sigmund Freud: *Moisés y la Religión Monoteísta*. El último y más importante libro del famoso psicoanalista escrito a raíz de su destierro..... \$ 3.00
Nicolás Berdiaef: *Las fuentes y el sentido del comunismo ruso*..... \$ 3.00

AZUL Y BLANCO

- Ricardo Rojas: *Ollantay*..... \$ 4.00
Ricardo Rojas: *Un Titán de Los Andes* \$ 2.50

PANORAMAS

- Ignacio Silone: *La Escuela de los Dictadores*..... \$ 3.00

BIBLIOTECA CONTEMPORANEA

- Mark Twain: *Las Aventuras de Huck* \$ 2.00

LAS CIEN OBRAS MAESTRAS

- Góngora: *Romances y Letrillas*.....
Góngora: *Poemas y Sonetos*.....
Cada volumen, encuadernado en tela \$ 3.00

LA PAJARITA DE PAPEL

- D. H. Lawrence: *La mujer que se fué a caballo*. Con un prólogo de Guillermo de Torre y 5 ilustraciones y viñetas de A. Rossi..... \$ 3.00

BIBLIOTECA DEL PENSAMIENTO VIVO

- Stefan Zweig: *El pensamiento vivo de Tolstoi*.....
Henrich Mann: *El pensamiento vivo de Nietzsche*.....
Volúmenes encuadernados, con retratos. Cada uno..... \$ 3.00

BIBLIOTECA FILOSOFICA

- David Hume: *Investigaciones sobre el entendimiento humano*..... \$ 3.50

Pida catálogo gratis. Adquiera estos libros en todas las buenas librerías, o en: EDITORIAL LOSADA S. A. Tacuarí 483, Buenos Aires.